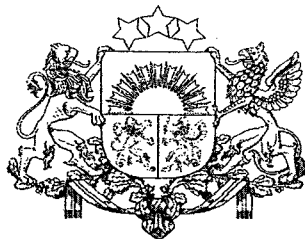


Ierakstīts Eiropas Savienības Tiesas

Reģistrā ar Nr. 1113734

Luksemburgā, 30. 04. 2019

Fakss/e-pasts: _____
Sekretāra vietā,
M. AleksejevsIesniegts: 29/04/2019
Miroslav Aleksejev
Nodaļas vadītājs

NORAKSTS

Lieta Nr. A420380214, SKA-220/2019

Administratīvo lietu departaments

Latvijas Republikas Senāts

LĒMUMS

Rīgā 2019.gada 18.aprīlī

Tiesa šādā sastāvā: senatori Anita Kovaļevska, Andris Guļāns, Veronika Krūmiņa

rakstveida procesā izskatīja administratīvo lietu, kas ierosināta, pamatojoties uz SIA „Hydro Energo” pieteikumu par Valsts ieņēmumu dienesta 2014.gada 10.septembra lēmuma Nr. 22.7/L-23072 atcelšanu, sakarā ar Valsts ieņēmumu dienesta kasācijas sūdzību par Administratīvās apgabaltiesas 2017.gada 13.aprīļa spriedumu.

Aprakstošā daļa

Faktu izklāsts

[1] Pieteicēja SIA „Hydro Energo” 2012.gada aprīlī pieteica izlaidšanai brīvam apgrozījumam precī, kuru deklarēja kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijā 7403 21 00 – rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti – vara un cinka sakausējumi (misiņš). Minētajai pozīcijai ievadmuītas nodokļa pamatlikme noteikta 0 %.

Valsts ieņēmumu dienests, veicot datu atbilstības pārbaudi, secināja, ka pieteicējas deklarētā prece ir karsti velmētas misiņa plāksnes. Ņemot vērā, ka pozīcijā 7403 neietilpst velmēti produkti, pieteicējas deklarētā prece ir klasificējama kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijā 7407 21 10 – vara stieņi un profili – no vara un cinka sakausējumiem (misiņa) – stieņi. Šai pozīcijai ievadmuītas nodokļa pamatlikme noteikta 4,8 %.

Ar dienesta 2014.gada 10.septembra lēmumu Nr. 22.7/L-23072 pieteicējai papildu samaksai budžetā noteikts muītas nodoklis un nokavējuma nauda.

[2] Pieteicēja vērsās tiesā ar pieteikumu par administratīvā akta atcelšanu.

[3] Ar Administratīvās apgabaltiesas 2017.gada 13.aprīļa spriedumu pieteikums apmierināts un pārsūdzētais dienesta lēmums atcelts. Tiesa pamatojās uz Rīgas Tehniskās universitātes Nesagraujošo testēšanas metožu laboratorijas 2013.gada 19.septembra ekspertīzes slēdzienu, kurā norādīts, ka vara saturs preces paraugā ir 98,82 %, bet cinka saturs ir 0,56 %. Slēdzienā arī norādīts, ka iesniegtais paraugs ir vara lējuma sagatave vai pusfabrikāts. Šādā stāvoklī šo materiālu nevar izmantot mehāniski vai spiedapstrādei produkcijas ražošanai. Par to liecina arī plāksnes griezuma plāknē redzamās milzu poras, tukšumi un plaisas.

CURIA GREFFE
Luxembourg

Date 29. 04. 2019

Apgabaltiesa secināja, ka šāds metāls atbilst rafinēta vara definīcijai, jo preces masas saturā ir vismaz 97,5 % vara, bet citu elementu saturs nepārsniedz Eiropas Komisijas 2011.gada 27.septembra regulas (ES) Nr. 1006/2011, ar ko groza I pielikumu Padomes regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, (turpmāk – regula Nr. 1006/2011) 74.nodaļas 1.piezīmes a) punkta tabulā norādītās robežas.

Ievērojot, ka strīdus preces ir taisnstūra formas, apgabaltiesa atbilstoši tai piemītošajām objektīvajām īpašībām, ķīmiskajam sastāvam un formai klasificēja to saskaņā ar kombinētās nomenklatūras apakšpozīciju 7403 13 00 – rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti – rafinēts varš – taisnstūra sagataves.

Precei visā garumā nav pilns vienlaidu šķērsriezums, kā to prasa stieņu definīcija, kas ietverta regulas Nr. 1006/2011 74.nodaļas 1.piezīmes d) punktā.

Uz dienesta argumentu, ka pozīcijā 7403 neietilpst velmēti produkti, apgabaltiesa norādīja, ka klasifikācijai noteicošais kritērijs ir preces objektīvās īpašības un pazīmes, kas definētas kombinētās nomenklatūras pozīcijā. Apgabaltiesas ieskatā, pozīcijas 7403 13 00 (taisnstūra sagataves) apraksts pieļauj tādu apstrādi (velmējot vai citādi), kas ļauj precei iegūt pozīcijas aprakstā noteiktās īpašības, ja tā neiegūst īpašības, kas raksturīgas citās pozīcijās klasificētiem izstrādājumiem. Apstrādes rezultātā konkrētā prece ir ieguvusi taisnstūra formu, taču tā joprojām ir nelīdzena, poraina un ar plaisām, kas to neļauj izmantot citādi kā sagatavi turpmākās apstrādes veikšanai, tādēļ nozīme ir arī apstākļiem par tās turpmākās izmantošanas veidu. To apstiprina gan konkrētajā pozīcijā ietvertais jēdziens – sagatave, gan arī regulas Nr. 1006/2011 74.nodaļas 1.piezīmes d) punktā noteiktais, ka pat stieples un stieņus, kam izveidoti koniski gali vai kas apstrādāti citā veidā tā, lai atvieglotu to ievadīšanu turpmākās apstrādes mašīnā, var attiecināt uz neapstrādātu varu pozīcijā 7403.

[4] Dienests iesniedza kasācijas sūdzību, norādot turpmāk minētos iebildumus.

Tā kā izstrādājums ir karsti velmēts, atbilstoši Harmonizētās preču aprakstīšanas un kodēšanas sistēmas skaidrojumiem nav iespējama tā klasifikācija pozīcijā 7403.

Nav pamata piešķirt ticamību ekspertīzes slēdzienā norādītajam, jo tas atšķiras no ražotāja kvalitātes sertifikātos norādītās informācijas par preces ķīmisko sastāvu un lietā nav pierādījumu, ka pieteicējas iesniegtais preces paraugs ir ņemts no deklarētajām kravām.

Apstākļi, vai prece ir no rafinēta vara vai no vara sakausējuma, nav izšķirošs par labu klasifikācijai vienā vai otrā kombinētās nomenklatūras pozīcijā, jo vispirms jāvērtē, vai prece atbilst attiecīgās pozīcijas aprakstam. To darot, salīdzināmas tikai viena līmeņa apakšpozīcijas.

Gan *džetus*, gan nepārtraukta lējuma stieņus bieži izmanto tādiem pašiem mērķiem kā velmētus, stieptus un presētus stieņus. Tādējādi turpmākais preces pielietojums nav noteicošs. Savukārt stieņu definīcijā nav norādītas pieļaujamās novirzes, lai to uzskatītu par taisnstūra formas izstrādājumu, zinot, ka praksē saražotās formas parasti nav ideālas. Līdz ar to pilns vienlaidu šķērsriezums nenozīmē tikai ideālas formas izstrādājumus, kas nav caurumoti.

Motīvu daļa

Piemērojamās tiesību normas

[5] Preču klasifikācija Eiropas Savienībā notiek atbilstoši Padomes 1987.gada 23.jūlija regulai Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (turpmāk – regula Nr. 2658/87).

Regulas Nr. 2658/87 12.pants noteic, ka Komisija katru gadu ar regulu apstiprina kombinēto nomenklatūru galīgā redakcijā ar atbilstošajām autonomajām un līgtajām kopējā muitas tarifa nodokļa likmēm, kurās ņemti vērā Padomes vai Komisijas noteiktie pasākumi. Minētā regula publicējama Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī līdz 31.oktobrim un piemērojama no nākamā gada 1.janvāra.

Laikā, kad pieteicēja ievada deklarētās preces, bija apstiprināta Komisijas regula Nr. 1006/2011. Tās 74.nodaļā minētas šādas vara un tā izstrādājumu nomenklatūras pozīcijas:

KN kods	Apraksts	Līgta nodokļu likme (%)	Papildu mērvienība
(1)	(2)	(3)	(4)
[..]			
7403	Rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti		
	– rafinēts varš		
[..]			
7403 13 00	-- taisnstūrveida sagataves	bez nod.	—
[..]			
	– vara sakausējumi		
7403 21 00	-- vara un cinka sakausējumi (misiņš)	bez nod.	—
[..]			
7407	Vara stieņi un profili		
7407 10 00	– no rafinēta vara	4,8	—
	– no vara sakausējumiem		
7407 21	-- no vara un cinka sakausējumiem (misiņa)		
7407 21 10	--- stieņi	4,8	—
[..]			

Saskaņā ar regulas Nr. 1006/2011 74.nodaļas 1.piezīmes d) punktu:

„Stieņi:

Rituļos nesatīti velmēti, presēti, stiepti vai kaldi izstrādājumi, kuriem visā garumā ir pilns vienlaidu šķērsriezums apļa, ovāla, taisnstūra (ieskaitot kvadrātu), vienādmalu trīsstūra vai izliekta regulāra daudzstūra (ieskaitot „saplacinātu apli” vai „modificētu taisnstūri”, kura divas pretējās malas ir izliekta loka veidā un pārējās divas – taisnas, vienāda garuma un paralēlas) formā. Izstrādājumiem ar taisnstūra (ieskaitot kvadrātu), trīsstūra vai daudzstūra šķērsriezumu var būt visā garumā noapaļoti stūri. Taisnstūra (ieskaitot „modificētu taisnstūri”) šķērsriezuma izstrādājumu biezumam jāpārsniedz viena desmitdaļa platuma. Šis apzīmējums attiecas arī uz lietiem un sakausētiem to pašu formu un izmēru izstrādājumiem, kas pēc izgatavošanas pakļauti apstrādei (neskaitot grātes vai plāvas noņemšanu), ja tie nav ieguvuši īpašības, kas raksturīgas citās pozīcijās klasificētiem izstrādājumiem.

Stieples un stieņus, kam izveidoti koniski gali vai kas apstrādāti citā veidā tā, lai atvieglotu to ievadīšanu turpmākās apstrādes mašīnā, piemēram, stieplu vai cauruļu vilkšanai, attiecina uz neapstrādātu varu pozīcijā 7403.”

[6] Regulas Nr. 1006/2011 Pirmās daļas I sadaļas A apakšsadaļā ietverti vispārīgi kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi:

„Kombinētajā nomenklatūrā preces klasificē pēc šādiem principiem:

1. Sadaļu, nodaļu un apakšnodaļu virsraksti doti tikai ērtības labad; juridiski klasifikāciju nosaka pozīciju ieraksti un sadaļu un nodaļu piezīmes, kā arī tālāk izklāstītie noteikumi, ja vien pozīcijās un piezīmēs nav noteikts citādi.

2. a) Jebkura norāde uz kādu precī pozīcijas ierakstā attiecas arī uz negatīvām vai nepabeigtām precēm, ja uzrādāmajām precēm piemīt gatavas vai pabeigtas preces pamatīpašības. Tāda atsauce attiecas arī uz gatavām vai pabeigtām precēm (vai precēm, kas saskaņā ar šo noteikumu klasificējamās kā gatavas vai pabeigtas), ja tās uzrāda nesalikta vai izjauktas;

b) jebkura atsauce uz kādu materiālu vai vielu pozīcijā attiecas arī uz šā materiāla vai vielas sajaukumu vai apvienojumu ar citiem materiāliem vai vielām. Jebkura atsauce uz precēm no noteikta materiāla vai vielas attiecas uz precēm, kas no šā materiāla vai vielas izgatavotas pilnīgi vai daļēji. Preces, kas izgatavotas no vairākiem materiāliem vai vielām, klasificē atbilstīgi 3. noteikumam.

3. Ja, piemērojot 2. noteikuma b) punktu, vai cita iemesla dēļ preces pēc pirmā acu uzmetiena var klasificēt divās vai vairākās pozīcijās, klasifikāciju izdara šādi:

a) priekšroku dod pozīcijai, kurā ir konkrētāks preces apraksts, nevis pozīcijām, kurās preces apraksts ir vispārīgāks. Ja tomēr katra no divām vai vairākām pozīcijām attiecas tikai uz daļu materiālu vai vielu, kas ietilpst jauktās vai saliktās precēs, vai arī tikai uz atsevišķām sastāvdaļām mazumtirdzniecības komplektos, tad šādas pozīcijas uzskata par vienlīdz konkrētām pat tad, ja kādā no tām preču apraksts ir pilnīgāks vai precīzāks;

b) ja sajaukumus, saliktas preces, kas izgatavotas no dažādiem materiāliem vai sastāv no dažādiem komponentiem, kā arī preces, kas iesaiņotas komplektos mazumtirdzniecībai, nevar klasificēt atbilstīgi šā noteikuma a) punktam, tās klasificē pēc materiāliem vai sastāvdaļām, kas nosaka preces pamatīpašības, ja vien šo principu iespējams piemērot;

c) ja preces nevar klasificēt atbilstīgi šā noteikuma a) vai b) punktam, tās klasificē pozīcijā ar lielāko kārtas numuru no vienlīdz pieļaujamām pozīcijām.

4. Preces, kuras nevar klasificēt pēc iepriekš minētajiem noteikumiem, klasificē visradniecīgāko preču pozīcijā.

[..]

6. Juridiski preču klasifikāciju pozīciju apakšpozīcijās nosaka apakšpozīciju ieraksti un piezīmes, kā arī iepriekš minētie noteikumi pēc analogijas, ievērojot, ka salīdzināmas ir tikai viena līmeņa apakšpozīcijas. Piemērojot šo noteikumu, ņem vērā arī atbilstīgo sadaļu un nodaļu piezīmes, ja vien konteksts nenosaka citādi.”

Iemesli, kas liek šaubīties par Eiropas Savienības tiesību normu interpretāciju

[7] Saskaņā ar lietā esošajiem pavaddokumentiem pieteicējas ievestā prece ir karsti velmētas misiņa plātnes (lietņi). To nominālie izmēri ir 26 * 210 * 700 mm. Ņemot vērā, ka izstrādājumiem ir taisnstūra forma un ka to biezums pārsniedz vienu desmitdaļu platuma, dienests tos ir klasificējis kā misiņa stieņus kombinētās nomenklatūras pozīcijā 7407 21 10. Kā papildu apsvērumu dienests norādījis arī to, ka saskaņā ar Harmonizētās preču aprakstīšanas un kodēšanas sistēmas skaidrojumiem pozīcijā 7403 (neapstrādāts varš un tā sakausējumi) neietilpst velmēti produkti.

Savukārt pieteicēja iebilst, ka šie izstrādājumi neatbilst stieņu definīcijai kombinētās nomenklatūras izpratnē, jo tiem visā garumā nav pilna vienlaidu šķērsriezuma, proti, plātnes griezumā plātnē redzamas milzu poras, tukšumi un plaisas. Kā papildu apsvērumu pieteicēja ir

norādījusi to, ka velmēšana taisnstūra formā veikta tikai pārvadāšanas ērtības nolūkā un ka izstrādājumi nav izmantojami citiem mērķiem kā tikai pārkausēšanai. Pēdējā apsvēruma pastiprināšanai pieteicēja atsaucas arī uz kombinētās nomenklatūras 74.nodaļas 1.piezīmes d) punktā minēto, ka stieples un stieņus, kam izveidoti koniski gali vai kas apstrādāti citā veidā tā, lai atvieglotu to ievadīšanu turpmākās apstrādes mašīnā, piemēram, stieņu vai cauruļu vilkšanai, attiecina uz neapstrādātu varu pozīcijā 7403. Citiem vārdiem, pieteicēja norāda, ka, klasificējot izstrādājumus atbilstoši kombinētās nomenklatūras pozīcijai 7403 vai 7407, nozīme ir ne tikai izstrādājumu formai un iepriekšējai apstrādei, bet arī to apstrādes pakāpei un iespējamam izmantošanas veidam. Tādēļ pieteicēja uzskata, ka preces atbilst kombinētās nomenklatūras pozīcijai 7403 21 00 (neapstrādāts vara un cinka sakausējums (misiņš)).

Apgabaltiesa ir piekritusi pieteicējas apsvērumam, ka izstrādājumi neatbilst stieņu definīcijai, jo tiem visā garumā nav pilna vienlaidu šķērsriezuma. Vienlaikus apgabaltiesa ir uzskatījusi, ka saskaņā ar lietā esošajiem pierādījumiem produkts pēc ķīmiskā sastāva ir rafinēts varš, nevis vara sakausējums (misiņš), tādēļ klasificējusi izstrādājumus pozīcijā 7403 13 00.

[8] Jautājums par izstrādājumu ķīmisko sastāvu ir saistīts ar lietas faktisko apstākļu noskaidrošanu, kas ir nacionālās tiesas uzdevums. Tomēr šīs lietas izšķirošais jautājums ir tas, vai izstrādājumi atbilst stieņu definīcijai kombinētās nomenklatūras izpratnē.

Lai nodrošinātu tiesisko noteiktību un lai būtu vieglāk veikt kontroli, izšķirošais kritērijs preču klasificēšanai tarifa piemērošanas vajadzībām vispārīgi ir jāmeklē šo preču specifiskā un objektīvā īpašībā, kas ir norādītas kombinētās nomenklatūras pozīcijas aprakstā un sadaļas vai nodaļas piezīmēs (*Eiropas Savienības Tiesas 2015.gada 4.marta sprieduma lietā Nr. C-547/13 Oliver Medical (ECLI:EU:C:2015:139) 45.punkts*).

Lai arī dienests pareizi norāda, ka pieteicējas precēm piemīt virkne objektīvo īpašību, kas atbilst kombinētās nomenklatūras 74.nodaļas 1.piezīmes d) punktā paredzētajām stieņu pazīmēm, kas ļautu šīs preces klasificēt pozīcijā 7407, tomēr pieteicēja pamatoti izsaka šaubas, vai šīs preces atbilst arī pazīmei par pilnu vienlaidu šķērsriezumu visā garumā, jo izstrādājumu šķērsriezuma plaknē redzamas milzu poras, tukšumi un plaisas.

[9] Dienests ir atsaucies uz Harmonizētās preču aprakstīšanas un kodēšanas sistēmas skaidrojumiem. No tiem izriet, ka pozīcijā 7403 ietilpst aglomerēti produkti, kurus iegūst no pulveriem, tos presējot un dedzinot. Aglomerētā veidā produkts ir porains un ar zemu stiprību, un to parasti velmē, presē, kaļ utt., lai iegūtu vajadzīgo blīvumu. Šie velmētie u.c. produkti neietilpst pozīcijā 7403, bet gan, piemēram, pozīcijās 7407 un 7409.

Tā kā lietā aplūkojamie izstrādājumi saskaņā ar pavaddokumentiem ir velmēti, šis apstāklis varētu būt papildu pamats tos klasificēt pozīcijā 7407.

Paskaidrojošās piezīmes, ko attiecībā uz kombinēto nomenklatūru ir izstrādājuši Eiropas Komisija un ko attiecībā uz Harmonizēto sistēmu ir izstrādājuši Pasaules Muitas organizācija, ir svarīgas dažādu tarifu pozīciju piemērojamības interpretācijā, lai arī tām nav juridiski saistoša spēka (*Eiropas Savienības Tiesas 2015.gada 4.marta sprieduma lietā Nr. C-547/13 Oliver Medical (ECLI:EU:C:2015:139) 46.punkts*).

Taču saskaņā ar kombinētās nomenklatūras interpretācijas vispārīgo noteikumu 1.punktu juridiski klasifikāciju nosaka pozīciju ieraksti un sadaļu un nodaļu piezīmes. Tādējādi paskaidrojošās piezīmes nav pietiekams arguments, lai atspēkotu šaubas par to, vai precēm visā garumā ir pilns vienlaidu šķērsriezums, kā to prasa kombinētās nomenklatūras 74.nodaļas 1.piezīmes d) punkts.

[10] Lai atbildētu uz šo jautājumu, nepieciešams interpretēt Eiropas Savienības tiesību normas. Līguma par Eiropas Savienības darbību 267.pantā noteikts, ka Eiropas Savienības Tiesas kompetencē ir sniegt prejudiciālus nolēmumus par Savienības tiesību aktu interpretāciju. Ja šādu jautājumu ierosina par lietu, ko izskata dalībvalsts tiesa, kuras lēmumus saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem nevar pārsūdzēt, tad šai dalībvalsts tiesai jāvērsas Tiesā.

Senāts nekonstatē, ka Eiropas Savienības Tiesa līdz šim būtu izteikusies par norādīto priekšmetu. Ņemot vērā iepriekš minēto, Senāts nolemj uzdot prejudiciālo jautājumu Eiropas Savienības Tiesai.

[11] Tas ir pamats tiesvedības apturēšanai šajā lietā līdz brīdim, kad Eiropas Savienības Tiesa pieņems nolēmumu sakarā ar prejudiciālo jautājumu.

Rezolutīvā daļa

Pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 267.pantu, Administratīvā procesa likuma 104.¹pantu, 273.panta 5.punktu, 275.panta 7.punktu, Senāts

nolēma

Uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādu prejudiciālo jautājumu:

Vai kombinētā nomenklatūra, kas ietverta Eiropas Padomes 1987.gada 23.jūlija regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumā, kurš grozīts ar Komisijas 2011.gada 27.septembra regulu (ES) Nr. 1006/2011, ir interpretējama tādējādi, ka pozīcija 7407 (Vara stieņi un profili) ietver tādus vara vai vara sakausējuma lietus taisnstūra formā, kuru biezums pārsniedz vienu desmitdaļu platuma un kuri ir karsti velmēti, bet kuru šķērsgriezumā ir neregulāras poras, tukšumi un plaisas?

Apturēt tiesvedību lietā, līdz stājas spēkā Eiropas Savienības Tiesas nolēmums.
Lēmums nav pārsūdzams.

(paraksts)

A. Kovaļevska



NORĀDĪTĀS PAREIZS
Senāts Administratīvo lietu departamenta
senatore

Rīgā 2019.gada 18.aprīlī

(paraksts)

A. Guļāns

(paraksts)

V. Krūmiņa

A. Kovaļevska